

KAU-IEI Transcription Table ©

Letters in Arabic	Letters in Roman	Arabic Example	Romanized as	Letters in Arabic	Letters in Roman	Arabic Example	Romanized as
ع (همزة)	'	عَلَمَاءُ	'ulamā'	ع	'	شَرِيحَةٌ	Sharī'ah
[¹] preceded by letter with fatha َ	ā	إِحَارَةٌ	ijārah	غ	gh	غَبْنٌ	ghabn
[¹] مفصولة	á	تَقْوَى	taqwá	ف	f	فَاسِقٌ	fāsiq
[¹]Context specific: (i) In the beginning (ii) In the middle of a word	(i) ā (ii) 'ā	آيَاتٌ (i) نُزُلَانٌ (ii)	(i) āyāt (ii) Qur'ān	ق	q	قَرَضٌ	qarḍ
ب	b	بَاطِلٌ	bāṭil	ك	k	نِكَاحٌ	nikāḥ
ت	t	تِجَارَةٌ	tijārah	ل	l	مَالٌ	māl
ث	th	ثَمَانٌ	thaman	م	m	مِيرَاثٌ	mīrāth
ج	j	إِجْمَاعٌ	ijmā'	ن	n	إِنْفَاقٌ	infāq
ح	ḥ	حَدِيثٌ	ḥadīth	و	w	وَقْفٌ	waqf
خ	kh	خِيَارٌ	khiyār	و preceded by َ	ū	صُكُوكٌ	ṣukūk
د	d	دَاخِلٌ	dakhl	ه	h	زَكَوَةٌ	zakāh
ذ	dh	ذَهَبٌ	dhahab	ة	ġ	زَكَاةُ الْفِطْرِ	zakāt-ul-fiṭr
ر	r	رَبَا / رِبْوَا	ribā	ي / ي	(i) y (ii) or ī when preceded by َ	يُسْرٌ (i) يَاتِمٌ (ii)	(i) yusr (ii) yatīm
ز	z	مُزَارَعَةٌ	muzārah	Fatha َ	a	فَرَضٌ	farḍ
س	s	سَلَامٌ	ṣalam	ضممة ُ	u	عُورٌ	'urf
ش	sh	مُشَارَاكَةٌ	mushārah	كسرة ِ	i	مُسْلِمٌ	Muslim
ص	ṣ	صَرَفٌ	ṣarf	شده َ	(i) When over one-letter word, the letter is to be used twice (ii) When over two-lettered word, the two letters to be underlined	تَوَرُّقٌ (i) الشُّكْرُ (ii)	(i) tawarruq (ii) alshukr
ض	ḍ	مُضَارَاكَةٌ	muḍārah				
ط	ṭ	شَرِطٌ	sharṭ				
ظ	ẓ	ظَلْمٌ	ẓulm				